

EL IRIS



Núm. 4.318

DIARIO CATOLICO

Año XV.

REDACCION Y ADMINISTRACION

40, M.º Quadrado, 40. — Imprenta.
Teléfono n.º 60.

Ciudadela (Menorca) viernes 2 de Septiembre de 1927

Dirección telegráfica IRIS
CIUDADELA

El caso Sacco-Vanzetti

El asunto no nos es grato, pero su inquietante actualidad nos obliga a tratarlo colocándonos lejos de todo perjuicio e inclinación. Es su grandeza sobradamente trágica para que pueda evitarse con cerrar los ojos y pasar a su lado con indiferencia. El caso de esos dos italianos a quienes un Jurado ha condenado a la silla eléctrica, en el Estado de Massachusetts, ha logrado renombre universal y ha tenido el triste privilegio de apasionar a grandes masas en distintos países que de una manera u otra han demostrado su inconformidad contra el fallo y la negación de indulto, por parte del Gobernador Fuller.

Debemos rechazar la creencia esparcida entre determinados sectores anarquistas y revolucionarios de que Sacco y Vanzetti son completamente inocentes y víctimas del odio de clases. No puede admitirse en buena lógica que el Jurado y el Gobernador manden a la silla eléctrica a dos acusados únicamente por personales apreciaciones o antipatías. Aquel y este han procedido en conciencia dentro de los dictados de su razón y conforme a las leyes por las cuales se rige el Estado de Massachusetts. Los años trascurridos desde la realización del crimen de que se les acusa hasta el día en que pagarán con su vida esta deuda, si en realidad son ellos los que dispararon, es prueba de que la Justicia de los hombres no se ha dado prisa por realizar una venganza, como se viene propalando, sino que ha procedido con mesura y calmantes de fijar de manera irremediable la suerte de los dos italianos.

Es posible que en el trascurso del proceso haya habido apasionamientos, admiramos que no sean las pruebas suficientemente claras y que el Jurado, bajo la emoción de circunstancias especiales, no haya podido evitar cierta suges-

ción personal, pero no, que se les haya condenado sencillamente porque sí. Pero aún dando por cierto que todas las pruebas les sean adversas y que el Jurado procedió con absoluta certeza moral al declararlos culpables en nombre de la ley y, en consecuencia, a la silla eléctrica después de seis años de horribles vacilaciones sobre su futura ejecución, creemos que los dolores de estos años en el presidio de Charlestown han compensado el crimen que pudieran haber cometido y que el indulto concedido por el Gobernador Fuller no hubiera sido interpretado como una debilidad en presencia de las amenazas de anarquistas y de revolucionarios, sino como una gran misericordia en favor de dos vidas que han padecido agonías, o oscilando de la esperanza al desengaño en medio de la expectación universal.

Nuestra más fuerte simpatía aún en el caso de ser verdaderamente culpables, se inclina hacia el perdón y la protectora prerrogativa del indulto de la pena capital, en atención a que la vindicta pública puede darse por satisfecha con la muerte moral que ha durado seis años. Tantas noches de espantoso delirar viendo en la sombra la fosforescente silueta de la silla fatal, oyendo el lejano llorar de los hijos y la esposa y sucumbiendo físicamente al golpe de todos los remordimientos, puede considerarse como una expiación tal vez superior a la pérdida de la vida.

Ayer se produjeron en Nueva York dos atentados terroristas y otro en Philadelphia y Baltimore y, sin duda otros conturbarán la tranquilidad pública por algún tiempo en los Estados Unidos y en otras ciudades en donde los elementos extremistas han dado ya señales de agitación, como en Niza y Buenos Aires. El orden y la seguridad están en peligro como resultado de una aplicación de la ley y lo que está sucediendo no podía ignorarlo el Gobernador de Massachusetts y sin embargo, so-

breponiéndose a todos los peligros de la alteración del orden y de su propia seguridad, ha mantenido el fallo del Jurado y lo ha confirmado con su aceptación.

Faltan dos días para que Sacco y Vanzetti entren en la celda de la muerte, y entre tanto, en Europa y en América las agitaciones continúan en su favor. El Protestantismo puritano, del «ojo por ojo y diente por diente», que informa el espíritu de muchas leyes en los Estados Unidos cierra el paso a la misericordia y al perdón, y la frialdad con que los antiguos puritanos leían su Biblia sacándoles la entraña del amor, no ha desaparecido aún a pesar de las nuevas corrientes de tolerancia y de transigencia.

El Gobernador Fuller, lo repetimos, procede de acuerdo con las evidencias y su propia conciencia bien intelccionadas, pero, respetando la determinación de negar el indulto, aplaudiríamos que antes de la hora señalada para la ejecución, sintiendo una levísima duda, otorgara un nuevo juicio para evitar dos muertos que han de hacer irreparable el destino de dos hombres que aseguran son inocentes del crimen de que se les acusa.

Catorce mil policías guardando los trones subterráneos de Nueva York, dice bien como se vive hoy en esta ciudad.

MARCIAL ROSELL.

Hotel Ansonia. — Nueva York, Agosto 1927.

Para quitarse
ese grillete...

Lo más conveniente es beber en todas las comidas la mejor de las aguas minerales, que usted mismo puede prepararse, vertiendo en un litro de agua un paquete de

Lithinés del Dr. Gustin

De este modo, obtendrá una curación rápida de todas las afecciones dolorosas que tengan como origen, este veneno: el ácido úrico. **RZUMATISMOS, GOTA, PIEDRA.**

Con una caja de 12 paquetes pueden obtenerse 12 litros de agua mineral. * * * *

**Acido
úrico**



Único para España
HOSPITALS OLIVERI
Calle 10 - Barcel
de Buenos Aires y Drogueria

NOTICIAS

Locales

Nueva Comisión.

Del señor Lafuente Vanrell recibimos, ayer tarde, para su publicación, las siguientes líneas:

«Hace unos días los Sres. Director del Colegio Salesiano de Ciudadela; D. Miguel Mercadal, Presidente de la «Asociación de Antiguos Alumnos Salesianos»; y D. José Cavaller Píris, iniciador del proyecto de elevar un monumento en Monte Toro a la memoria de los Oficiales, Clases y Soldados pertenecientes a las Unidades de esta Isla que fallecieron durante la campaña de África, procedieron a invitar a distintas personas de todas las poblaciones menorquinas para constituir una Comisión que cuide de la realización del proyecto. Habiendo aceptado todos los designados, la Comisión quedó constituida en el día de ayer en la forma siguiente:

Presidente, D. Jaime Vidal Villalonga, Coronel de Infantería; *Vice-Presidente 1.º*, D. Francisco Vivó Pons, propietario y Caballero de la Orden del Mérito Militar; *Vice-Presidente 2.º*, D. Constantino Pons Villalonga, propietario; *Tesorero*, D. Gumersindo Pons, Gerente del Banco de Alayor; *Secretario*, D. Lorenzo Lafuente Vanrell, Comandante de Infantería; *Vice-Secretario*, D. José Cavaller Píris, Licenciado en Farmacia; *Vocales*: Por Ciudadela, D. Miguel Mercadal, Presidente de la Asociación de Antiguos Alumnos Salesianos; por Mahón, D. Juan Biale Orfila, propietario; por Ferrerías, D. Miguel Allés; por San Cristóbal, D. Antonio Pons; por Mercadal, D. Lorenzo Galmés Villalonga; por Fornells, Rdo. D. Bernardino Juanico Cánovas, Pbro.; por Villa Carlos, D. Juan Quevedo Preto; por San Luis, D. Gabriel Orfila Carreras; por San Clemente, D. Juan Villalonga de Mussuptá Nou; por Lluemesanas D. Cristóbal Villalonga. La representación de Alayor la ostenta para los efectos de vocal el Sr. Tesorero.

El Presidente y Secretario pasaron seguidamente a visitar a los señores General Gobernador, Delegado del Gobierno y Alcalde accidental de Mahón para participarles la constitución de la Junta y su objeto.

Hoy, por convocatoria del Presidente, se reúne en Mahón la Comisión en pleno para constituirse y tomar acuerdos, de los que se facilitará oportuna nota a la Prensa para conocimiento del público.

El Presidente Sr. Vidal ofrece hoy un almuerzo a la Comisión en la Liga Marítima y por la tarde la Junta se trasladará a Ciudadela para saludar al Excmo. Sr. Obispo y Alcalde de la capital Diocesana; por la mañana se ha cumplido el mismo deber de cortesía con los señores General Gobernador, Delegado y Alcalde de Mahón.

Las impresiones recogidas por los elementos que forman la Junta son en extremo satisfactorias; la opinión ve con gusto el proyecto y así como hasta ahora le ha prestado un apoyo que es tanto más de agradecer por ser espontáneo, es

de suponer que siga otorgando su confianza a la Comisión que representa a todas las poblaciones menorquinas y por lo tanto a la Isla entera. Así lo indica el hecho de que la Junta se haga cargo del proyecto cuando ya la Prensa y el pueblo lo habían puesto en marcha con noble impulso de gratitud a la bendita memoria de los que partiendo de esta Isla marcharon a África y rindieron su vida para lograr la paz y el bienestar nacional.»

Los señores que componen la anterior Comisión pro monumento se hallan hoy en esta ciudad para visitar al Excmo. Sr. Obispo y Sr. Alcalde, y suponemos que de hoy en adelante correrá a cargo de dicha Comisión recoger donativos y organizar todo lo que se refiera al proyectado monumento.

Huelga manifestar cuanto nos place el nombramiento de la referida Comisión, de cuya actividad y acierto esperamos será pronto un hecho el proyecto de monumento Monte Toro.

Reciban todos nuestra felicitación y cuenten siempre con la humilde cooperación de EL IRIS.

De Interés.

Preciosa novela titulada **TODA HERMOSA**.

Del eximio literato y académico don Adolfo de Sandoval, deudo político además de nuestro gran Quadrado.

Un tomo de tamaño en 8 y de 534 páginas.

Precio: 5'00 pesetas.

En esta imprenta se recibirán encargos.

SANTORAL

Sábado, 3.—Santos Columbiano y Ladislao y Santa Serapia.

Día 3.—Sol sale a las 5'14 pónese a las 6'25.—Luna sale a las 7'18 pónese a las 8'2.

Ayuntamiento de Ciudadela

COMISIÓN MUNICIPAL PERMANENTE

Sesión ordinaria celebrada el día 5 de Agosto de 1927.

Presidió el Sr. Alcalde Don José Moll Salord, asistiendo los Tenientes de Alcalde Don Jaime Guitart y Don Pedro Comella.

ACUERDOS

Aprobar por unanimidad el acta de la sesión ordinaria anterior.

Aprobar y pagar varias cuentas por servicios municipales que se hallaban a la orden del día en la sesión anterior.

Aprobar la distribución e inversión de fondos para el presente mes.

Abrobar y publicar en el Boletín Oficial de la Provincia los extractos de las actas de las sesiones celebradas durante el mes de Julio último.

Aprobar la cuenta de productos de

los derechos de deguello del mes de Julio último que arroja un total de 1167'42 pesetas.

Aprobar así mismo la cuenta de recaudación de los arbitrios municipales sobre pescado, frutas y verduras de la Plaza de Abastos del referido mes de Julio que asciende a la suma de 610'50 pesetas.

Quedar enterado de un oficio del Señor Delegado Presidente de la Junta Insular de Abastos de esta Isla, participando haber acordado fijar para el presente mes el precio de 67'50 pesetas al quintal métrico de harina destinada a la elaboración de pan familiar.

Subvencionar con 225'00 pesetas al joven bachiller José Gener Salord para gastos de derechos de matrícula y libros de texto.

Satisfacer con cargo a Imprevistos la cantidad de 69'40 pesetas a Don Juan Florit Anglada para gastos de reparación de la camioneta de riego.

Dejar sobre la mesa para su estudio y resolución que proceda una solicitud de los vecinos de las calles de Don Bosco, Arco, Curniola y Alfonso III reclamando contra las molestias que les ocasiona el motor de ocho caballos de fuerza que Don Enrique Traid Bagur tiene instalado en la casa N.º de dicha calle de Don Bosco.

Aprobar en principio el proyecto de presupuesto municipal ordinaria formado para el ejercicio de 1928.

A informe de la Comisión de Hacienda varias cuentas.

Y se levantó la sesión.

Ayuntamiento de Alayor

COMISIÓN MUNICIPAL PERMANENTE

Sesión semanal celebrada el día 6 de Junio de 1927.

Presidió el Sr. Alcalde D. Lorenzo Villalonga de Febrer, con asistencia del Teniente 2.º Sr. Mascaró y Sustituto D. Juan de Salort.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la anterior.

Quedar enterado:

1.º Real Orden Circular de la Presidencia del Consejo de Ministros fecha 20 Mayo, Gaceta 27 determinando el puesto que debe ocupar el Capitán General, cuando asista a actos oficiales.

2.º Escrito del Excmo. Sr. Alcalde de Barcelona, participando la celebración de la gran Exposición Internacional, que ha de tener lugar en dicha Capital el año 1929, e invita a concurrir a la misma, poniendo a disposición el espacio que se crea conveniente utilizar.

3.º Estado de los productos obtenidos durante el mes de Mayo pasado por los conceptos siguientes.

Arbitrios sobre carnes	640'02
Idem. sobre derechos de degüello	126'00
Arbitrios sobre inspección sanitaria	355'27

Total 1.121'29

Autorizar para hacer obras a los vecinos: D. Bernardo Palliser Sintés, construir un local en el solar que posee en la Avenida de la Industria, D. Juan Sanz Juanico en representación de la Sociedad «El Hogar del Porvenir» edificar una casa en otro solar de la misma vía, D. Juan Petrus Juanico edificar una cochera en la propia Avenida de la Industria, D. Juan Villalonga Serra, reformar una abertura en la casa n.º 21 de la calle de Oriente. Y D. Francisco Sanz Anglada, reconstruir un trozo de pared en un cercado que posee en el camino de S. Cristóbal.

Hacer un recorrido en los pórticos y patio de las Casas Consistoriales y en el edificio que ocupa el Cuartel de la Guardia Civil.

AL PLENO

Renuncia presentada por D. Tomás de Salort Salort, de los cargos de Concejal y Teniente 1.º de este Municipio.

Y se levantó la sesión.

NAVIERA MALLORQUINA

Se avisa a los comerciantes que el próximo lunes día 5, saldrá directo de Barcelona para este puerto el velero a motor

NUEVO LAREÑO

Consignatarios: En Barcelona Bartolomé Oliver, Cristina 5 y en Ciudadela M. Bonet, Arco, 26.

N. GOÑALONS, S. EN C.

Banca - Giros - Valores - Cambios

MISCELANEAS

DOS DECLAMADORES

Un ministro hace su entrada solemne en un pueblo. Ministras el alcalde pronuncia su arenga, acierta a pasar un burro, rebuznando de tal modo

que el ministro espantado grita:

—¡Que hagan callar a ese burro!

El pobre alcalde suspende aterrado su discurso, y pregunta:

—¿Se refiere a mi V. E.P?

—No, al otro — contesta con indiferencia el ministro.

NUESTRO SERVICIO ESPECIAL TELEGRÁFICO

De Marruecos

La excursión del Comandante General.

Madrid, 2.-2'00

En Uxda se hacen preparativos para recibir al comandante general de la zona, que será acompañado por el cónsul de Nador. A poco de llegar, irá de excursión a Zeguel, y por la tarde, a Trifa. En el primer punto de los citados se le ofrecerá un almuerzo, y por la tarde, a la llegada del jefe de la región, M. Lavonda, se celebrará banquete oficial. Después habrá un baile en el Círculo de oficiales y al siguiente día realizarán una excursión al morabo de Sidi Yaía, regresando al atardecer a Melilla.

En el Hospital de Alfonso XIII.

En el Hospital de Alfonso XIII se inició un fuego en un amplio barracón destinado a almacén de efectos de farmacia y en el que había numerosas bombonas con alcohol. El primero en advertir el siniestro fué el centinela Julián Segovia, que dió aviso a los oficiales. Todos los sanitarios allí de servicio acudieron a sofocar el fuego con los extintores de los barracones, y lograron que no se propagara el incendio a otros inmediatos, donde hay alojados varios enfermos. También acudieron con gran prontitud los bomberos, y por su intervención oportuna se evitó una verdadera catástrofe.

Varias

El Príncipe de Asturias.

Madrid, 2.-3'30

Dicen de Santander que el príncipe de Asturias estuvo en Torrelavega, y participó en el concurso de tiro de pichón, obteniendo el primer premio.

Los Príncipes.

Procedentes de Bilbao llegaron a Miramar los Príncipes.

Los Reyes.

A las 12'20 llegaron a Bilbao los Reyes Don Alfonso y Doña Victoria.

En la terraza del Sporting Club

tomaron con aperetivo, interviniendo después en las regatas.

Almorzaron a bordo.

Nueva Junta de futbol.- Los catalanes proponen ir a Baleares a jugar eliminatorias.

La Asamblea de Foot Ball, en las sesiones de tarde y noche, eligió el siguiente comité:

Marqués Someruelos, Olave, Fernandez Prida, Duque de Hornachuelos y Luis Más.

Aprobóse la petición de Canarias y Baleares de que jueguen el campeonato de España, viniendo los equipos a la península.

Canarias aceptó, pero se opuso a ello Baleares.

Cataluña ofreció ir a Baleares a jugar eliminatorias, aprobándose por diez votos contra cuatro.

El General Sanjurjo.

El Alto Comisario español marchó por la noche a visitar el acro-dromo de Los Alcazares.

Regresará para ir a San Sebastián y despedirse de los Reyes.

Lotería Nacional

Números premiados.

Madrid, 2.-4'10

En el sorteo de ayer salieron premiados los siguientes números:

Primer premio.

14.751, Barcelona.

Segundo premio

27.102, Algeciras.

Tercer premio

15.991, Granada.

Cuarto premio

3.755, Jerez

Quintos premios

30.143, 24.946, 32.492, 24 mil 875, 3. 223, 5.975, 26.563, 38 mil 594, 14.124, 383, 29.072, 9.582, 4.166, 7.135 y 201.

Los grandes vuelos

Del "San Rafael" no se sabe nada.

Madrid, 2.-5'25

Dicen de Londres que en Ottawa, Canadá, vióse volar un avión sobre la provincia de Quebec.

Creíase que era el «San Rafael»

y luego se comprobó que era otro.

Muchos vapores radiotelegráficos y carecen de noticias del avión.

Las condiciones de navegación aérea son buenas.

Un aeroplano pasó sobre Quebec.

Otros vuelos.

Mr. Ihon Carling ha salido esta mañana de London para el Canadá con intento de atravesar el Atlántico.

También ha salido de Windsor, Canadá, para Londres el monoplano «Royal Windror».

Nueva expedición al Polo Norte.

En Roma el general Nodile, que en Mayo de 1926 acompañó a Amundsen en su expedición al Polo Norte, organiza una nueva expedición a las regiones árticas.

Cerca de Roma se construye la aeronave que ha de servir para este intento.

Labor gubernamental

Estelía.- Comisiones.

Madrid, 2.-7'00

El Marqués de Estella recibió en San Sebastian muchas comisiones y la visita de muchas personalidades.

Por la tarde, marchó el Marqués a Fuenterrabia, y dijo antes de salir que la nota sobre la Asamblea es bastante aproximada, si bien no exacta.

Nota del Ministro de Jornada.

El Ministro de Jornada dió una nota de la Embajada de Italia desmintiendo la noticia de que personalidades romanas habian dirigido al Monarca italiano una memoria sobre la gravedad económica y política de Italia.

Eclesiásticas

Proclamos.

Madrid, 2.-9'00

Indicase para ocupar el Arzobispado de Santiago el actual Obispo de Vitoria, siendo éste sustituido por el Obispo auxiliar de Burgos.

Del extranjero

Un Tratado chino-español.

Madrid, 2.-10'30

El ministro de España en Pekín D. Juan Garrido Cisneros, que está negociando un Tratado chinoes-

pañol, ha manifestado que espera llegar muy pronto a la conclusión de este, basado sobre el principio de igualdad y respeto mutuo para la soberanía de las naciones.

Prensa Asociada.

COTIZACIONES

BOLSA DE BARCELONA

TELEGRAMA FACILITADO POR EL BANCO DE MENORCA

Del 1 de Septiembre de 1927

Franco.	23'30
Libras	28'77
Dollars	5'91
Liras	32'35
Interior serie A.	71'00
Exterior serie A.	86'85
Amortizable 5 p. S. A. 1920	94'25
Id. C. C. Nor. Pad. 3 p. S.	74'50
Id. Cáceres variable	28'50

Estación Meteorológica de Bajol

Día 2 -A las ocho-

Barómetro	764'9
Termómetro a la sombra.	25'0
Viento	Nordeste
Velocidad del mismo.	Flojito
Estado del cielo	Brumoso
Estado del mar	Llana
Lluvia en 24 horas	0 mm.

GRAN ATRACCIÓN

El hombre mas fuerte del mundo
BUFFALO-MACISTE
Con cupletista, bailarina, tirador, etc., etc.

CÍRCULO ARTÍSTICO

Para alquilar lo está la casa núm. 45 de la Calle de la Fuente.

Informes, José M.º Cuadrado 32.

¡Automovilistas!

Si quereis conservar y brillar en vuestros autos, limpiad sus metales con el excelente y sin rival

M E C A N O

Bidón grande, 2'00 pesetas.
Id. mediano, 1'25 id.
Id. pequeño, 0'75 id.

Depósito exclusivo en Baleares

PABLO FRANCO

Virgen del Carmen, 1
CIUDADELA

ANIS TUNEL

es sin disputa
el mejor que se conoce.

TARIFA DE ANUNCIOS

— DE —

EL IRIS

ANUNCIOS PUBLICADOS EN SEGUNDA O TERCERA PÁGINA

ANCHO DE UNA COLUMNA	ANCHO DE TRES COLUMNAS
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones. 1'50 Ptas.	Los precios señalados para los de dos, con un veinticinco por ciento de aumento.
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 de 4 a 6 inserciones 2'50	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 más de 6 inserciones, la inserción. 0'35 "	ANCHO DE CUATRO COLUMNAS
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones 2'50 "	Los precios señalados para los de dos; con un cincuenta por ciento de aumento.
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 4 a 6 inserciones 4'00 "	DE MEDIA PÁGINA
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, más de 3 inserciones, la inserción. 0'60 "	Por una inserción 15'00 Ptas.
Más de 10 líneas, a 0'10 la línea por inserción.	Por dos inserciones. 25'00 "
	Por cada nueva inserción, aumento de 7'00 Ptas.
ENTREFILETES	DE PÁGINA ENTERA
A 0'10 Ptas. la línea por inserción.	Doble precio que el señalado para los de media página.
ANCHO DE DOS COLUMNAS	Los anuncios publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para los de segunda o tercera.
Hasta seis centímetros:	Los publicados en cuarta página pagarán la mitad del precio señalado para los de segunda o tercera.
De 1 a 3 inserciones 3'75 "	
De 4 a 6 inserciones 6'00 "	
Más de 6 inserciones, la inserción 1'00	
Hasta doce centímetros:	ESQUELAS MORTUORIAS
Los precios anteriores con un cincuenta por ciento de aumento.	(Primera página)
Hasta veinte centímetros:	Página entera 50'00 Ptas.
Doble precio que para los de seis.	Media página 35'00 "
	Un cuarto de página 20'00 "
	ancho de una columna 5'00 "
Observaciones: 1.º El importe se cobrará por adelantado. 2.º Si no se expresa claramente la página y los días en que se desea publicar el anuncio éste no será admitido. 3.º Nuestros suscriptores tienen derecho a una rebaja de un veinticinco por ciento sobre los precios señalados. 4.º Para anuncios que tengan que publicarse durante largos períodos de tiempo, v. g. un trimestre, un semestre, un año, etc., precios convencionales.	

SERVICIOS DE LA COMPANIA TRASATLANTICA

VAPORES QUE PRESTARÁN LOS SERVICIOS EN EL MES DE SEPTIEMBRE

SALVO CONTINGENCIAS

Línea a Cuba-Méjico

Días 21 de Santander y 23 de Coruña el vapor «Cristóbal Colón».

Línea del Mediterráneo al Brasil-Plata

Días 20 de Barcelona y 23 de Cadiz el vapor «Infanta Isabel de Borbón».

Línea New-York Cuba

Días 7 de Barcelona y 13 de Cadiz, el vapor «Manuel Calvo».

Días 29 de Barcelona y 5 de Octubre de Cadiz el vapor «Antonio Lopez».

Línea Costafranca-Pacífico

Días 15 de Barcelona y 20 de Cadiz el vapor «León XIII».

Línea a Fernando Poo

Días 15 de Barcelona y el 20 de Cadiz, el vapor «Isla de Panay».

Línea de España a New-York

Dentro de la tercera decena de septiembre saldrá de Bilbao y Santander el vapor «Manuel Arnús». La fecha definitiva se anunciará mas adelante.

— AVISOS IMPORTANTES —

Rebajas a familias y en pasajes de ida y vuelta.—Precios convencionales por camarotes especiales.—Los vapores tienen instalada la telegrafía sin hilos y aparatos para señales submarinas, estando dotados de los más modernos adelantos, tanto para la seguridad de los viajeros como para su confort y agrado.—Todos los vapores tienen médico y Capellán.

Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantienen a la altura tradicional de la compañía.

Rebajas en los fletes de exportación.—La compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de Comunicaciones Marítimas.

SERVICIOS COMBINADOS

Esta compañía tiene una red de servicios combinados para los principales puertos servidos por líneas regulares, que le permite admitir pasajeros y carga para: Liverpool y puertos del Mar Báltico y Mar del Norte.—Zanzibar, Mozambique y Capetown.—Puertos del Asia Menor, Golfo Pérsico, India, Sumatra, Java y Cochinchina.—Australia y Nueva Zelandia.—Ilo Ilo, Cebú, Port Arthur y Vladivostok.—New Orleans, Savannah, Charleston, Georgetown, Baltimore, Filadelfia, Boston, Quebec y Montreal.—Puertos de América Central y Norte América en el Pacífico, de Panamá a San Francisco de California.—Punta Arenas, Coronel y Valparaíso por el Estrecho de Magallanes.

SERVICIOS COMERCIALES

La Sección que para estos servicios tiene establecida la compañía, se encargará del transporte y exhibición en Ultramar de los Muestrarios que le sean entregados a dicho objeto y de la colocación de los artículos, cuya venta, como ensayo, desean hacer los exportadores.

Agente en Menorca: D. Juan F. Taltavull, Infanta, 22.—MAHON.

Fábrica de Jabones

LA GALIA

propiedad de don José P. Llop, sucesor de A. Espasa.

Los jabones marca **La Galia** son los más solicitados en Mahón y otros pueblos de la Isla: son los de más rendimiento: son los mejores.

Fábrica dedicada a la elaboración de jabones desde hace más de 60 años.

Depósito: Prieto y Caules, 54.—MAHON.

Pará encargos, en Ciudadela el trajinero señor Torres que los servirá con la mayor prontitud.

IMPRENTA MASSANET

Se hacen trabajos de todas clases a precios económicos; se venden libros y libretas y otros objetos propios para escritorio.

También se encontrarán novelas, libros de foot-ball, rondayes mallorquinas, diarios y recortes muy instructivos para niños.

Acudid y os convenceréis de los precios verdaderamente baratos. Calle José M. Quadrado, 40.

BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

MAHON = CIUDADELA = ALAYOR

Compra venta de valores—Cambios de monedas—Operaciones de Banca—Giros sobre el extranjero.

Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

En cuenta corriente a la vista 2 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de seis meses 3 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de doce meses 4 por 100 anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual.

Abre cuentas corrientes en moneda extranjera.

LOS TOS

QUE TENGAN TOS

Ya sea catarral ó de constipado, seca, nerviosa, ronca, fatigosa ó la llamada vulgarmente de sangre, por fuerte y crónica que sea, pueden fácilmente quitársela tomando la antigua y acreditada **PASTA PECTORAL INFALIBLE del Dr. ANDREU DE BARCELONA.**

Al tomar las primeras pastillas se empieza a sentir un gran alivio que sorprende y anima. La garganta y el pecho se suavizan, se produce la expectoración con gran facilidad y la TOS va desapareciendo.

Son tan rápidos y seguros los efectos de estas pastillas que casi siempre desaparece la TOS por completo antes de terminar la primera caja.

Es, pues, el remedio más seguro, cómodo y agradable que se conoce; el más usado en Europa y en América, y finalmente el único que después de 25 años, ni una sola vez ha dejado de producir excelentes resultados.

Los que tengan también **ASMA** ó **SOPLOCACIÓN**, hallarán un gran remedio con los **CIGARRILLOS BALSAMICOS** y los **PAPELES AZOADOS** del mismo autor, que lo calman en el acto y permiten descansar al momento que se halla privado de dormir.—*Opusculos gratis.*

Pídanse estos medicamentos en todas las buenas Farmacias.

